

ACTES SUD JEUNESSE
À PARTIR DE 5 ANS

Benoît Perroud

Timide

Quand votre propre mère ne se rend même pas compte de votre naissance (!), que vos frères vous découvrent « par hasard », que vous n'avez pas de nom, il y a vraiment de quoi s'angoisser!!! Ce récit débute sur des chapeaux de roues en évoquant cet enfant, cet adolescent, ce jeune homme, cet homme en quête d'identité. Jusqu'à cette plongée en lui-même, cette résurrection au creux de la forêt et, enfin, la rencontre des six nains qui le font renaître à la vie. La pirouette de la fin est drôle et maligne. L'illustration souvent amusante, le ton faussement léger de l'excellent texte, permettent de « digérer » cette histoire complexe. Benoît Perroud est vraiment très ingénieux et sait s'adresser aux enfants. **E.C.**

ISBN 978-2-330-17875-8

15,90 €



ALICE JEUNESSE
À PARTIR DE 6 ANS

Jérôme Camil

Le sauté de lapin

Voici une question plus qu'épineuse : seriez-vous prêt à arracher la page d'un livre pour sauver l'un des protagonistes d'une issue funeste ? Gageons que les enfants, eux, auront moins de scrupules qu'un lecteur plus âgé (plus... adulte ?) à obéir au sticker collé sur la couverture ! Le jeu et l'interactivité qui en découlent sont au cœur de ce récit farfelu mettant en scène un jeune lapin (passionné de kung-fu), succédané du Chaperon rouge, pris dans les filets d'un loup machiavélique qui se lèche déjà les babines à l'idée de déguster l'animal cuisiné façon sauté. Très vite il n'est plus seul sur l'affaire mais le lapin, aidé du lecteur, a plus d'un tour dans son sac lui aussi ! Dans cet album à l'illustration joyeuse et turbulente, façon BD, l'auteur se joue constamment de tout (des images, des mots, de leurs sens...), et finalement régale tous ses lecteurs, en jouant AVEC eux ! **E.K.**

ISBN 978-2-87426-524-2

15 €



BAYARD JEUNESSE
À PARTIR DE 5 ANS

**Muriel Szac ; ill. Joëlle Jolivet ;
préf. de Delphine Horvilleur**

**Le feuillet de Tsippora : un récit
biblique en cent épisodes (a)**

Après la mythologie, Muriel Szac investit les récits bibliques, par le prisme d'une femme, Tsippora, dont on suit le parcours depuis sa rencontre avec Moshé, dont elle deviendra l'épouse, jusqu'à leur vieillesse, sur le mont Nébo, au seuil de la Terre promise. S'inscrivant dans la tradition du midrash, art de l'interprétation des vides et des silences du texte biblique, l'autrice recompose l'histoire de cette femme à la peau noire, issue d'une tribu nomade du désert, dont on sait peu de choses. Elle lui donne la parole (et une liberté de ton !) et nous fait partager son regard, ses questionnements, ses combats, ses émotions et son émerveillement aussi pour nous raconter les grands épisodes bibliques. Le fil narratif est fluide, et servi par une écriture romancée, mêlant des bribes de poésie (de Bruno Doucey et du *Cantique des cantiques*, marqué en italique), et bien sûr des notes d'humour. Une mention spéciale à l'illustratrice qui fait « vibrer » les récits avec une incroyable justesse. Une réécriture audacieuse, dans une démarche laïque, d'un texte sacré qui est à la fois source d'incessantes interprétations et patrimoine culturel de notre civilisation. On se réjouit qu'elle s'inscrive dans une perspective de transmission, en souhaitant que ce texte entre dans les bibliothèques et les foyers pour que chacun s'en empare. **G.C.**

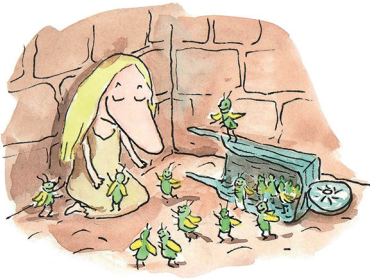
ISBN 979-10-363-4085-7

20,90 €

EXISTE EN VERSION NUMÉRIQUE



a.



b.

L'ÉCOLE DES LOISIRS
MOUCHE
À PARTIR DE 6 ANS



Grégoire Solotareff; ill. Nadja

Cent ou deux cents grillons (b)

Le père de Zélie se remarie, et ses deux demi-sœurs mènent à l'héroïne la vie dure. Un jour on apprend qu'un grand bal est donné, Zélie rêve d'y aller... Après *Le Petit Chaperon vert* (1989), *Barbe Rose* (1990), *La laide au bois dormant* (1991), *Blanche Neige et Grise Pluie* (2015), *Le Chat Beauté* (2018), *Le Gros Poucet* (2019), le duo fraternel joue avec Cendrillon. L'héroïne a la compagnie des grillons du foyer, voletant autour d'elle, et leur chef va jouer le rôle de la fée-marraine. Zélie arrive au bal avec sa nuée d'insectes et le prince féru d'entomologie tombe sous le charme (des insectes!). Le texte est ciselé, tout en assonances (avec un subjonctif imparfait, s'il vous plaît, et une note sur la pantoufle de vair), plein d'humour et de clins d'œil aux contes, jusqu'à la pirouette finale. Une réécriture avec mise au goût du jour (Zélie décide d'attendre qu'ils se connaissent mieux pour se marier), et où le merveilleux des fées laisse place à celui de l'enfance. [A.L.](#)

ISBN 978-2-211-32469-4

8 €

L'ÉCOLE DES LOISIRS - PASTEL
À PARTIR DE 6 ANS



Mac Barnett; ill. Jon Klassen; trad. de l'anglais (États-Unis) par Alain Gnaedig

Les trois boucs bourrus (c)

Les trois boucs sont de retour! On retrouve d'abord le terrible troll qui vit sous le pont, portraituré en un personnage, laid, mais surtout dégoûtant et un peu bête. Le texte est très bien rythmé, jalonné par des formulettes dialoguées rimées, fidèle à la tradition d'oralité de ce conte populaire norvégien. Les cadrages sont particulièrement astucieux, jouant sur la mise en pages, avec une variation des plans qui illustrent parfaitement le récit, par exemple pour montrer l'inversion du rapport de force entre le troll et les boucs qui veulent traverser le pont. La sobriété de la gamme de couleur, de l'ocre au brun, et l'expressivité du trait de Jon Klassen s'accordent avec ce récit à la fois inquiétant et drôle. Et une fin qui taquine le lecteur, pour notre plus grand plaisir! [G.C.](#)

ISBN 978-2-211-3513-4

15 €

GAUTIER-LANGUEAU
À PARTIR DE 6 ANS

Olivier Dupin; ill. Florent Bégue

Bouc Bleu

Le pétulant Olivier Dupin nous a fait rire avec *Red Lili* ou *La foire aux contes*, et continue à porter un regard moderne et déjanté sur ces histoires. Il fait tout un fromage avec notre Barbe-bleue, affublé non d'une barbe mais d'un bouc pour se donner des allures de chanteur de rock. Claude (car c'est ainsi qu'il s'appelle) confie à sa jeune épouse une clé, avec interdiction d'ouvrir la porte du petit cabinet, ce qu'elle fait évidemment. Le texte est truffé d'allusions au conte de Perrault, pour en prendre le contrepied, et bourré d'humour dans ses adresses au lecteur. L'illustration est à l'avenant, parodique jusqu'à contredire le texte, et des détails rigolos qui incitent à explorer les images. Où l'on découvre que Claude n'est pas un cruel assassin, avec une fin désopilante. [G.C.](#)

ISBN 978-2-01-718137-8

12,99 €



c.



a.

NUINUI

À PARTIR DE 12 ANS

Gavin Blair ; ill. de Jô Saladino ; trad. de l'anglais (États-Unis) par Cécile Breffort

Mythes et légendes du Japon : chroniques de kami et de yōkai (a)

Quinze récits qui nous donnent une idée de la diversité des contes japonais. Quelques mythes d'origine, où l'on retrouve quelques échos de « La fille du diable » (AT 313) et d'« Orphée », contes traditionnels et histoires de fantômes. Les tonalités sont multiples. On peut passer de l'horreur, de la cruauté insupportable de « l'Onibaba d'Adachigahara » qui doit récupérer le foie d'un fœtus pour guérir la petite fille de ses maîtres, au rire de « Bunbuku Chagama, La Bouilloire magique » où l'on s'amuse des facéties d'un Tanuki malicieux et sympathique. C'est là l'une des caractéristiques de cette culture où se côtoient infini raffinement et violence incommensurable. Sans compter le rire, bien présent ! Joli format quasi carré, illustrations de qualité dans l'esprit des estampes traditionnelles, brève introduction utile et petite bibliographie en fin de volume. Sans compter quelques pistes pour mieux prononcer les noms japonais et une liste des ères historiques japonaises. Une réussite ! E.C.

ISBN 978-2-88975-517-2

24,90 €



VICTORIA QUEEN ÉDITION

À PARTIR DE 12 ANS



Mme de Villeneuve & Mme Leprince de Beaumont ; ill. par Margaret Armstrong, Th. Guérin, G. Staal [et al.]

La Belle et la Bête (b)

Un beau livre relié avec de belles finitions (papier beige, ruban marque-page, mise en pages raffinée), orné par les motifs floraux de Margaret Armstrong (1867-1944) pour ce conte littéraire qui revisite l'amour supposé « impossible » entre une jeune fille charmante et une bête terrifiante. Il comprend le roman précieux, écrit en 1740 par Mme de Villeneuve et le conte, publié 15 ans après, par Mme Leprince de Beaumont (une version abrégée, où le texte est modifié à des fins didactiques et édulcoré). De courtes biographies, et des illustrations d'artistes du XIX^e (vignettes en noir de G. Staal, d'Henry Ford, et huit hors-texte en couleur d'Edmund Dulac) agrémentent les récits, et rendent compte de différentes représentations de la Bête. Pour (re)lire dans ses versions originelles cette histoire des plus goûtées de la tradition féerique occidentale. G.C.

ISBN 978-2-931182-00-0

34,95 €



b.

NOUVELLES ÉDITIONS

GRÜND

CONTES ET POÈMES

À PARTIR DE 7 ANS

III. Delphine Jacquot ; d'après la trad. d'Antoine Galland

Contes des Mille et une nuits

En 2010, la première édition (malheureusement épuisée) de ce recueil faisait la part belle aux illustrations enchanteresses de Delphine Jacquot, à leurs couleurs profondes et lumineuses. Elles étaient imprimées sur un beau papier glacé. Les textes soignés, adaptés de la traduction d'Antoine Galland, étaient eux aussi mis en valeur dans un format généreux et une mise en pages très aérée. C'est un tout autre objet qui paraît aujourd'hui : format, interligne, nombre d'illustrations et de pages réduits, papier mat, le recueil se fait plus intimiste. Si ces six récits (parmi les plus connus des Mille et Une Nuits) ainsi que les illustrations qui les accompagnent semblent être quelque peu à l'étroit dans cette édition, ils n'en conservent pas moins tout leur charme et leur intensité. E.K.

ISBN 978-2-324-03303-2

14,95 €



POUR CEUX QUI RACONTENT

GRANDVAUX

Marie Lorillard ; ill. Alexis Romanet ; trad. par Jean-Claude Faboly Diamouténé, Kiyali Soro, Marie Lorillard

L'oiseau d'abondance : contes sénoufos sur les chemins de la vie (c)

Vingt-deux contes et chants sénoufos, issus d'une collecte récente dans des villages de savane (Côte d'Ivoire, Mali et Burkina Faso) par l'anthropologue engagée Marie Lorillard. Ils sont répartis en quatre grands cycles thématiques : conte d'orphelins, de corps marqués, d'animaux, et récits de création. Beaucoup sont racontés dans toute l'Afrique de l'Ouest comme « La fille difficile » ou le conte étiologique « La fille qui travaillait trop ». Ils sont précédés d'informations sur le contexte d'énonciation, et suivis d'analyses intéressantes, précises et vivantes. Le livre, illustré au crayon, contient une page de 8 QR-codes qui renvoient à de courtes vidéos de chants de travail, de musique et de contes. Pour une immersion totale.

C.B.

ISBN 978-2-37163-041-3

24 €



MAGELLAN

AUX ORIGINES DU MONDE

Choisis et traduits du turc par Rémy Dor ; ill. Susanne Strassmann

Contes et légendes de Turquie

Réédition avec une nouvelle maquette du recueil paru en 2002 chez Flies France. L'auteur, spécialiste des littératures orales turques, a choisi quarante-huit contes, s'en explique et les présente dans un style très vivant. Quelques mentes typiques (les *tekerleme*) qui ouvrent à un monde poétique et décalé où tout est possible, puis des contes d'animaux, des récits facétieux de chasseurs, de rusés, de voleurs, d'avares, des légendes sur des personnages historiques, d'autres sur l'origine de lieux connus (fondation de Constantinople et de la Basilique Sainte-Sophie) ou inconnus. Des récits courts pour la plupart qui nourriront le répertoire des conteurs.

C.B.

ISBN 978-2-35074-705-7

20 €



C.

MINERVE

Lafcadio Hearn ; trad. de l'anglais (États-Unis) par Sabine Boulongne et Jacqueline Lavaud ; préf. de Denise Brahimi

Kwaïdan : histoires et études de choses étranges

Réédition quasi à l'identique du livre paru en 1988 (avec en plus un portrait de Lafcadio Hearn). Ce livre contient 16 histoires fantastiques du Japon, et trois études sur les papillons, les moustiques et les fourmis qui mêlent études scientifiques, légendes et poésies (traduction différente de l'édition José Corti, parue en 2018, contenant une étude sur le surnaturel dans la tradition japonaise). Il est complété par une préface passionnante sur la vie de l'auteur.

L.D.

ISBN 978-2-86931-171-8

14 €



RESPONSABLE DE LA RUBRIQUE

Ghislaine Chagrot

RÉDACTRICES

Catherine Bajot, Evelyne Cévin, Ghislaine Chagrot, Lise Duroseau, Emmanuelle Kabala et Agnès Lavecque